

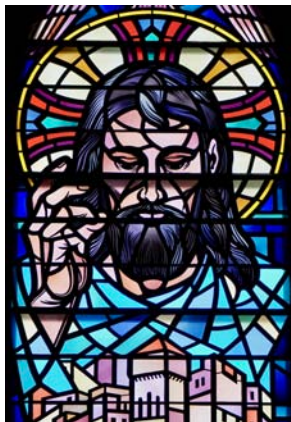
A PRAYER IN TIME OF PANDEMIC  
ORACION EN TIEMPO DE PANDEMIA

O God, whose Only Begotten Son  
bore the weight of human suffering  
for our salvation,  
hear the prayers of your Church  
for our sick brothers and sisters  
and deliver us from this time of trial.

Open our ears and our hearts  
to the voice of your Son:  
*Be not afraid, for I am with you always.*

Bless all doctors and nurses,  
researchers and public servants;  
give us the wisdom to do what is right  
and the faith to endure this hour,  
that we might gather once again  
to praise your name in the heart of your Church,  
delivered from all distress  
and confident in your mercy.

Through Christ our Lord. Amen.



Oh Dios, cuyo Hijo único  
cargó con el sufrimiento de toda la humanidad  
por nuestra salvación,  
escucha las oraciones de tu Iglesia  
por nuestros hermanos y hermanas enfermos  
y auxílianos en esta hora de angustia.

Abre nuestros oídos y nuestros corazones  
para escuchar la voz de tu Hijo:  
*No tengan miedo, estoy con ustedes siempre.*

Bendice a todos los doctores y enfermeras,  
investigadores y servidores públicos;  
Danos la sabiduría para hacer lo correcto  
y la fe necesaria para vivir este momento;  
Que nos volvamos a reunir una vez más  
para bendecir tu nombre en el corazón de la Iglesia,  
libres ya de toda ansiedad  
y confiados en tu misericordia.

Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo. Amen.